**ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ**

**до проекту Закону України «Про внесення змін до Закону України «Про внесення змін до Закону України «Про телебачення і радіомовлення» та деяких інших законів України щодо створення умов для безбар’єрності та захисту прав осіб з інвалідністю»**

|  |  |
| --- | --- |
| **Положення чинного законодавчого акту** | **Положення законодавчого акту з урахуванням запропонованих змін** |
| **Закон України «Про телебачення і радіомовлення»**  **(Відомості Верховної Ради України (ВВР), 2006, № 18, ст.155)** | |
| **Стаття 13.** Державні телерадіоорганізації | **Стаття 13.** Державні телерадіоорганізації |
| **…** | **…** |
| **відсутня** | **7. Державні телерадіоорганізації забезпечують субтитрування та/або переклад на українську жестову мову офіційних повідомлень, передач, програм, матеріалів, іншої аудіовізуальної інформації, яка розміщується в ефірі такими телерадіоорганізаціями.**  **Під час виробництва субтитрів, розміщення їх на екрані, здійснення перекладу на українську жестову мову державні телерадіоорганізації повинні дотримуватись мети досягнення максимального сприйняття і розуміння змісту офіційних повідомлень, передач, програм, матеріалів, іншої аудіовізуальної інформації, яка розміщується в ефірі такими телерадіоорганізаціями, в цілому через забезпечення достатньої для сприйняття видимості перекладача української жестової мови і максимальної читабельності та видимості розміщених на телеекрані субтитрів.**  **У разі відсутності перекладу на українську жестову мову, необхідно використовувати субтитрування.**  **Зауваження та пропозиції осіб з вадами слуху щодо змісту й технічної якості адаптації аудіовізуальної інформації є обов’язковими для розгляду державними телерадіоорганізаціями.** |
| **Стаття 72.** Санкції за порушення законодавства про телебачення і радіомовлення | **Стаття 72.** Санкції за порушення законодавства про телебачення і радіомовлення |
| **…** | **…** |
| 7. Рішення про оголошення попередження приймається у разі першого порушення законодавства чи умов ліцензії телерадіоорганізацією або першого порушення законодавства провайдером програмної послуги. | 7. Рішення про оголошення попередження приймається у разі першого порушення законодавства чи умов ліцензії телерадіоорганізацією або першого порушення законодавства провайдером програмної послуги |
| **відсутній** | **За порушення державною телерадіоорганізацією вимог частини сьомої статті 13 цього Закону Національна рада застосовує до такої телерадіоорганізації санкцію у вигляді оголошення попередження.** |
| **Закону України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні»**  **(Відомості Верховної Ради УРСР (ВВР), 1991, № 21, ст.252)** | |
| **Стаття 23.** Жестова мова як мова осіб з вадами слуху є засобом спілкування та навчання і захищається державою. | **Стаття 23.** Жестова мова як мова осіб з вадами слуху є засобом спілкування та навчання і захищається державою. |
| Органи державної влади та органи місцевого самоврядування:  сприяють поширенню жестової мови та заохоченню мовної самобутності осіб з вадами слуху;  гарантують збереження, вивчення і всебічний розвиток жестової мови, її використання як засобу виховання, навчання, викладання, спілкування і творчості;  забезпечують можливість комунікації осіб з інвалідністю з вадами слуху в органах, установах та закладах соціального захисту населення, правоохоронних органах, органах пожежної безпеки, аварійно-рятувальних службах, закладах охорони здоров’я, навчальних закладах тощо;  сприяють наданню послуг перекладачів жестової мови громадянам України з вадами слуху, які користуються жестовою мовою;  створюють умови для наукового вивчення жестової мови;  сприяють використанню жестової мови в офіційних відносинах. | Органи державної влади та органи місцевого самоврядування:  сприяють поширенню жестової мови та заохоченню мовної самобутності осіб з вадами слуху;  гарантують збереження, вивчення і всебічний розвиток жестової мови, її використання як засобу виховання, навчання, викладання, спілкування і творчості;  забезпечують можливість комунікації осіб з інвалідністю з вадами слуху в органах, установах та закладах соціального захисту населення, правоохоронних органах, органах пожежної безпеки, аварійно-рятувальних службах, закладах охорони здоров’я, навчальних закладах тощо;  сприяють наданню послуг перекладачів жестової мови громадянам України з вадами слуху, які користуються жестовою мовою;  створюють умови для наукового вивчення жестової мови;  сприяють використанню жестової мови в офіційних відносинах. |
| Телерадіоорганізації (незалежно від форми власності та відомчого підпорядкування) забезпечують субтитрування або переклад на жестову мову офіційних повідомлень, кіно-, відеофільмів, передач і програм у порядку та на умовах, визначених Кабінетом Міністрів України. | Телерадіоорганізації (незалежно від форми власності та відомчого підпорядкування) забезпечують субтитрування або переклад на жестову мову офіційних повідомлень, кіно-, відеофільмів, передач і програм у порядку та на умовах, визначених Кабінетом Міністрів України. |
| відсутня | **Державні телерадіоорганізації забезпечують субтитрування та/або переклад на українську жестову мову офіційних повідомлень, передач, програм, матеріалів, іншої аудіовізуальної інформації, яка розміщується в ефірі такими телерадіоорганізаціями, у порядку та на умовах, визначених Законом України «Про телебачення і радіомовлення».** |

**Народна депутатка України**

**Рєпіна Е.А. (посвідч. №77)**